



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/2002/2
16 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов
на скоропортящиеся продукты и повышению качества
(Пятьдесят восьмая сессия, 29-31 октября 2002 года, Женева)

Пункт 2 предварительной повестки дня

ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ИНТЕРЕС ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ ВОЗНИКЛИ
СО ВРЕМЕНИ ПРОВЕДЕНИЯ ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

Записка секретариата

В настоящем документе излагаются итоги обсуждения деятельности Рабочей группы и ее специализированных секций, состоявшегося на шестой сессии Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства.

ШЕСТАЯ СЕССИЯ КОМИТЕТА ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Нижеследующая выдержка взята из доклада Комитета (ECE/TRADE/300, пункты 46-52):

Пункт 10 - Стандарты качества сельскохозяйственных продуктов

Документация:

TRADE/2002/8	Краткое описание работы, проделанной РГ.7 с момента ноябрьской сессии 2001 года
TRADE/WP.7/2001/9	Доклад о работе пятьдесят седьмой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества (РГ.7)

46. Секретарь Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества (РГ.7) представил документы TRADE/2002/8 и TRADE/WP.7/2001/9. В качестве дополнительной информации по пересмотренным и новым стандартам, перечисленным в этих документах, он сообщил, что за последний год был обновлен ряд стандартов с целью согласования их с новой торговой практикой. Близки к завершению новые стандарты на ананасы и бараньи туши и отрубы. Было принято решение относительно упоминания торговых знаков в стандартах ЕЭК ООН. Была начата работа по пересмотру Женевского протокола (который определяет контекст стандартов) и согласованию кодовых обозначений продуктов.

47. На предыдущих сессиях Комитет уже обсуждал вопрос о возможной поддержке ЕЭК ООН работы по подготовке пояснительных брошюр, которая в настоящее время осуществляется в рамках Схемы Организации экономического сотрудничества и развития. Секретариат сообщил, что на текущий момент ЕЭК ООН не имеет возможности выделить дополнительные ресурсы, необходимые для проведения этой работы, Группе по сельскохозяйственным стандартам, однако сотрудничество со Схемой ОЭСР развивается весьма успешно.

48. Семинар по международной торговле безопасными и высококачественными продуктами питания был совместно организован 4 и 5 апреля 2002 года в Дели ЕЭК ООН и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций (ЭСКАТО) и ЕАН Индии, по приглашению правительства Индии. Основное внимание в ходе семинара было уделено наращиванию потенциала малых и средних предприятий с точки зрения применения международных стандартов и участия в

международных цепочках поставок. Данный семинар был оценен как успешный, в связи с чем планируется организовать в 2003 году еще одно такое мероприятие в Бангкоке совместно с ЭСКАТО и, возможно, новые семинары, один из которых может быть проведен в одной из центральноазиатских стран - членов ЕЭК ООН.

49. Делегация Европейского сообщества заявила о том, что она продолжает рассматривать деятельность ЕЭК ООН в области сельскохозяйственных стандартов в качестве весьма важной и актуальной. Многие стандарты ЕС, используемые в рамках Общей сельскохозяйственной политики, опираются на стандарты ЕЭК ООН. Делегация также рекомендовала обеспечить более широкое распространение информации о стандартах в других регионах мира. Она отметила прекрасное сотрудничество с ФАО и Схемой ОЭСР. Вместе с тем она выразила надежду, что ЕЭК ООН сможет оказать поддержку разработке пояснительных брошюр для ускорения этой работы в будущем.

50. Делегация Швейцарии заявила, что деятельность РГ.7 и ее специализированных секций служит позитивным примером того, каким образом ЕЭК ООН и Комитет могут обеспечить разработку материалов, пользующихся признанием в сфере международной торговли.

51. Делегация Российской Федерации выразила Председателю РГ.7 г-ну Вильчесу-Барросу благодарность за его вклад в работу ЕЭК ООН в области сельскохозяйственных стандартов, который помог РГ.7 стать глобальным форумом в этой области, в котором принимают участие эксперты со всех континентов. Представитель Российской Федерации особо подчеркнул важное значение для его страны стандартов на семенной картофель и мясо и использование сельскохозяйственных стандартов ЕЭК ООН в рамках переговоров с торговыми партнерами. Он также высказал пожелание о том, чтобы секретариат ЕЭК ООН в большей степени занимался оперативной деятельностью, в частности, это касается организации учебных курсов по применению стандартов.

52. Комитет одобрил документ TRADE/WP.7/2001/9 и принял к сведению документ TRADE/2002/8. Вопросы, поднятые Европейским сообществом и Российской Федерацией, будут обсуждены на совещании Бюро РГ.7.
